



Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

UN LIBRARY

MAY 31 1983

S/15804
27 mai 1983
FRANCAIS
ORIGINAL : ARABE~~UN/SA COLLECTION~~

LETTRE DATEE DU 27 MAI 1983, ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES PAR LE REPRESENTANT PERMANENT
ADJOINT DE L'IRAQ AUPRES DE L'ORGANISATION

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint le
texte de la déclaration faite le 25 mai 1983 par M. Tareq Aziz, premier ministre
adjoint et ministre des affaires étrangères, au sujet de la visite de la mission
des Nations Unies en Iran et en Iraq.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir en faire distribuer le texte avec
celui de la déclaration comme document du Conseil de sécurité.

(Signé) Zuhair Ibrahim MOHAMMAD

Annexe

Texte de la déclaration faite le 25 mai 1983 par M. Tarek Aziz,
premier ministre adjoint et ministre des affaires étrangères de
l'Iraq

L'Iraq souhaite la bienvenue à la mission nommée par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies pour examiner les dommages causés aux villes et installations civiles iraqiennes par la guerre que l'Iran livre à notre pays depuis le 4 septembre 1980 et coopérera avec la mission dans le cadre de l'accord conclu à ce sujet avec le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

A l'occasion de la visite de la mission et afin de confirmer la position pacifique, humaine et responsable que l'Iraq a adoptée depuis le commencement du conflit et qu'il maintient jusqu'à présent, nous nous déclarons prêts à signer, sous la supervision de l'Organisation des Nations Unies, un traité spécial de paix entre l'Iraq et l'Iran, aux termes duquel ceux-ci s'engageraient à ne pas attaquer les villes et villages des deux parties, même si le conflit se poursuit. L'Iraq se déclare également prêt à recevoir des observateurs des Nations Unies des deux côtés de la frontière afin que ceux-ci vérifient dans quelle mesure les parties respectent l'accord. Cette initiative aurait pour effet concret de sauver les villes de la destruction et d'épargner des souffrances à leurs paisibles habitants.

Cette proposition de l'Iraq ajoute une nouvelle dimension à la position humaine et responsable que ce pays a exprimée et maintenue tout au long du conflit avec l'Iran et permettra de mettre à l'épreuve au grand jour les affirmations des dirigeants de Téhéran, au sujet des attaques contre des villes et des habitants paisibles et de voir avec quelle sincérité ils se soucient de la sécurité de leurs ressortissants et des principes d'humanité les plus élémentaires.
